

ID mención	película	palabra	Enunciador	tipo personaje	valor1	tema	subtema	ValorF	Contexto lingüístico	Justificación	tiempo
2011-001	Torrente 4	España	Damian	puntual	neutro	4 económico-social	4-7- picaresca	neutro	[dicho tras pedirle Torrente que le invite] Venga, coño, ¿pero tú qué te crees, que soy el Banco de España ? Pues no.		0:20:56
2011-002	Torrente 4	España	Torrente	protagonista	positivo	7 jurídico	7-1- derechos	negativo	Por suerte, estamos en España . "Aquí se valora la vida de las personas..."	Porque se refiere a la España dictatorial que él representa.	0:22:57
2011-003	Torrente 4	España	Comisario Ramírez	secundario	negativo	12 policíaco-criminal		neutro	¿Servicios? [Policiales] Usted demostró ser el tío más patán de toda España .		1:18:29
2011-004	Torrente 4	País	Torrente	protagonista	positivo	13 político	13-4- franquismo	negativo	Los maricones ahora se casan... los socialistas han arruinado ya el país por completo...	España invocada como Estado homófobo y antisocialista.	0:10:54
2011-005	Torrente 4	Español	Torrente	protagonista	positivo	15 sexual	15-2- heterosexual	negativo	¿Te gusta... te gusta el yogur griego? Esto es cuajada española .	La España de la que habla es la que él	0:04:02
2011-006	Torrente 4	Español	Torrente	protagonista	positivo	15 sexual	15-2- heterosexual	negativo	Las españolas sois muy pegajosas, y además muy feas, que tenéis bigote.	Afirmación de una supuesta fealdad y pesadez de las mujeres españolas.	0:29:24
2011-007	Torrente 4	Español	Inmigrante	puntual	neutro	4 económico-social	4-5- emigración extranjera	positivo	Otra vez policía... Yo no, yo no "ilegar", "yo español ."	Señala lo positivo de sentirse español en un inmigrante.	0:48:32
2011-008	Torrente 4	Español	Torrente	protagonista	positivo	4 económico-social	4-5- emigración extranjera	negativo	[A un reo negro] Español . Tócate los cojones...	Comentario racista.	0:48:36
2011-009	Fuga de cerebros 2	España	Cabra	secundario	positivo	15 sexual	15-2- heterosexual	neutro	[A una animadora deportiva] Vente para España que te hago cuatro hijos y no te das ni cuenta, morena.		0:01:50
2011-010	Fuga de cerebros 2	España	Marta	protagonista	positivo	2 arte y folklore	2-3- gastronomía	positivo	Oye, tengo jamón y vino de España .	Cocina española en positivo.	0:21:43
2011-011	Fuga de cerebros 2	Español	Marta	protagonista	positivo	2 arte y folklore	2-2- fiesta	positivo	¿Te apetece que hagamos una noche española en Boston?	Señalando lo buenas que son las fiestas de	0:21:44
2011-012	Fuga de cerebros 2	España	Corneto	secundario	positivo	15 sexual	15-3- homosexual	positivo	Entiendo un poco de fútbol. Bueno, y de lo otro también. Quiero decir, en España , "entender" significa que eres un poco homosexual, un poquito gay.	Normalización de la homosexualidad.	0:38:14
2011-013	Fuga de cerebros 2	España	Cabra	secundario	positivo	15 sexual	15-2- heterosexual	neutro	En España el tercer ojo es el ojal ["Tercer ojo" puede tener		0:55:59
2011-014	Fuga de cerebros 2	España	Cabra	secundario	positivo	2 arte y folklore	2-3- gastronomía	neutro	Yo cocino comida de España y tú de "Pakistaña".		0:59:20
2011-015	Fuga de cerebros 2	España	Cabra	secundario	positivo	2 arte y folklore	2-3- gastronomía	neutro	Yo cocino comida de España y tú de "Pakistaña".		0:59:21
2011-016	Fuga de cerebros 2	Español	Corneto	secundario	positivo	15 sexual	15-3- homosexual	neutro	Imagínate que de repente viene un ex novio tuyo desde España .		1:17:32
2011-017	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	6 educativo	6-1-español	neutro	Había una plaza de profesor de español		0:09:11
2011-018	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	15 sexual	15-2- heterosexual	neutro	Para mojar el churro español . Con esas tetas y un caldero, alegría		0:11:07
2011-019	Fuga de cerebros 2	Español	el ciego Chuli	secundario	positivo	9 idiomático	6-1-español	negativo	Soy el profesor Chuli y como ya les habrán indicado me las apaña muchísimo mejor en mi lengua madre. El español .	Indicando que no sabe expresarse bien en inglés.	0:19:50
2011-020	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	3 deportivo	3-2- fútbol	positivo	[A los alumnos] A partir de ahora, en español . Campeones del mundo, no lo olviden.	Indicando que hablar en español es símbolo de triunfo.	0:20:51
2011-022	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	6 educativo	6-1-español	neutro	Bueno pues podemos comenzar [una clase de lengua española]		0:35:34
2011-023	Fuga de cerebros 2	Español	Yasmina	secundario	positivo	6 educativo	6-1-español	neutro	[Yo] Estudio español .		0:35:41
2011-024	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	6 educativo	6-1-español	neutro	Mira qué casualidad, porque yo soy profesor de español .		0:35:44
2011-025	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	6 educativo	6-1-español	neutro	Eso es de tercero de español .		0:56:04
2011-026	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	9 idiomático	6-1-español	neutro	Tú español y yo "pakiespañol".		0:56:29
2011-027	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	9 idiomático	6-1-español	neutro	Tú español y yo "pakiespañol".		0:56:30
2011-028	Fuga de cerebros 2	Español	Comensal	puntual	neutro	2 arte y folklore	2-1- cine	negativo	De película americana, porque las españolas son una puta	Imagen comparativamente negativa del cine	1:03:10
2011-029	Fuga de cerebros 2	Español	Cabra	secundario	positivo	2 arte y folklore	2-3- gastronomía	neutro	"Typical Spanish", con su paella y sus cositas.		1:18:45
2011-030	Fuga de cerebros 2	Español	Corneto	secundario	positivo	1 autoestima-identidad	1-5- nacionalidad	neutro	Hola, soy Corneto. Español .		1:39:33
2011-031	La piel que habito	España	Zeca	secundario	neutro	8 geográfico	8-2- localización	neutro	Llevo ya tiempo en España . Vi a Robert en el periódico.		0:25:21
2011-032	La piel que habito	España	Marilia	secundario	neutro	8 geográfico	8-2- localización	neutro	Estás más loco que una cabra. Yo solo soy una sirvienta. Además, Robert esta fuera de España .		0:27:23
2011-033	No habrá paz para los malvados	España	Ana	secundario	positivo	12 policíaco-criminal	12-3- terrorismo	neutro	[Pedro Vargas Cartagena, alias 'el Viejo'] Está en España desde el 2003. Casado con María Fernanda Olmedo Sánchez.		0:24:02
2011-034	No habrá paz para los malvados	España	Cerdán	puntual	positivo	12 policíaco-criminal	12-4- narcotráfico	neutro	Hace tiempo que la mayoría de la cocaína entra en España por la vía africana.		0:39:24
2011-035	No habrá paz para los	España	Ontiveros	secundario	negativo	12 policíaco-criminal	12-3- terrorismo	neutro	El Ceuti no está en España , señoría.		1:05:41
2011-036	No habrá paz para los	España	Rachid	secundario	negativo	12 policíaco-criminal	12-3- terrorismo	neutro	[Refiriéndose a El Ceuti] Yo qué sé. Se fue de España .		0:00:29

ID mención	película	palabra	Enunciador	tipo personaje	valor1	tema	subtema	ValorF	Contexto lingüístico	Justificación	tiempo
2011-037	No habrá paz para los	País	Juez Chacón	protagonista	positivo	12 policiaco-criminal	12-4- narcotráfico	neutro	Si tiene intención de salir del país en los próximos días...		0:33:28
2011-038	No habrá paz para los	País	Ontiveros	secundario	negativo	8 geográfico	8-2- localización	neutro	[Refiriéndose a El Ceuti] Cuando le perdimos en Barcelona		0:57:10
2011-039	No habrá paz para los	Español	Prostituta	puntual	neutro	1 autoestima-identidad	1-5- nacionalidad	positivo	[A la empleada del puticlub] -Colombiana ¿no? / -Española.	Haciendo referencia a que más allá de que	0:04:35
2011-041	No habrá paz para los malvados	Español	Suegra de el Ceuti	puntual	positivo	4 económico-social	4-5- emigración extranjera	neutro	[El ceuti] Español. De Ceuta. De una familia muy buena. Él daba clases de árabe en Lavapiés.		1:01:41
2011-040	No habrá paz para los malvados	Español	Presentador TV	narrador	neutro	12 policiaco-criminal	12-4- narcotráfico	neutro	[Voz en off del telediario] "Han sido identificadas dos de las víctimas del 'Club Ladys' en la madrugada de ayer. Son un hombre de nacionalidad colombiana, y una mujer nacionalizada española..."		0:35:59
2011-042	No habrá paz para los	Español	Leiva	secundario	positivo	4 económico-social	4-5- emigración extranjera	neutro	No. [El ceuti] Se sacó el pasaporte español hace dos años.		1:05:29
2011-043	No habrá paz para los	Español	Juez Chacón	protagonista	positivo	13 político	13-7- intriga	neutro	Entonces, estaban destinados en la Embajada Española en		1:29:50
2011-044	Torrente 4	España	Torrente	protagonista	positivo	1 autoestima-identidad	1-5- nacionalidad	negativo	Desde que tú no estás, esto ya no es lo mismo, Fary. España se ha ido a la mierda, el mundo entero se ha echado a perder.	Hace referencia la España del franquismo.	0:10:34
2011-045	También la lluvia	Español	Sebastián	protagonista	positivo	1 autoestima-identidad	1-5- nacionalidad	neutro	Porque los españoles hablan español, cabrón [a Costa, el productor]		0:06 [1]
2011-046	También la lluvia	Español	Sebastián	protagonista	positivo	9 idiomático	6-1-español	neutro	Porque los españoles hablan español.		0:06 [2]
2011-047	También la lluvia	Español	María	secundario	positivo	1 autoestima-identidad	1-5- nacionalidad	neutro	Entonces los españoles hablan español		0:06
2011-048	También la lluvia	Español	María	secundario	positivo	9 idiomático	6-1-español	neutro	Entonces los españoles hablan español.		0:06
2011-049	También la lluvia	España	Antón/Colón	secundario	neutro	13 político	13-8- imperio	negativo	[...] que aceptéis al rey y a la reina de España como legisladores de estas tierras	Implica que son opresores.	0:14:53
2011-050	También la lluvia	Español	Alberto/F. B. de las Casas	secundario	positivo	13 político	13-8- imperio	negativo	[...] el Estado entero le odiaba [A Fray Bartolomé de las Casas]	Estado personificado en todos los poderes fácticos en contra de una idea revolucionaria.	0:21:26
2011-051	También la lluvia	España	Antón/Colón	secundario	negativo	13 político	13-8- imperio	negativo	[...] nunca cuestionó la autoridad de España sobre el Nuevo Mundo, ni la autoridad Real	España como estado imperialista	0:21:52
2011-052	También la lluvia	Español	Alberto/F. B. de las Casas	secundario	positivo	13 político	13-8- imperio	negativo	Es un radical, tronco, un radical, pedía el mismo trato que tenían los españoles para los indios, no me jodas, tronco...	Por la diferencia de trato entre los españoles de la época y los nativos de América.	0:22:02
2011-053	También la lluvia	España	Antón/Colón	secundario	negativo	13 político	13-8- imperio	negativo	[Habla Antón, que argumenta que Bartolomé de las Casas, pese a su supuesta actitud revolucionaria, nunca cuestionó la autoridad de la Corona]. ¡Bajo la corona!	La Corona como símbolo de opresión.	0:22:05
2011-054	También la lluvia	España	Hacendado	secundario	positivo	13 político	13-8- imperio	negativo	[Habla en off un hacendado] ¡Montesinos, vuélvete a España antes de que te cortemos la lengua!	Porque el hacendado ve amenazado su estatus (de opresor).	0:27:39
2011-055	También la lluvia	Imperio	Sebastián	protagonista	positivo	13 político	13-8- imperio	negativo	Sí, él fue la primera voz de la conciencia. Contra todo un Imperio.	Indirectamente se califica al Imperio como opresor.	0:28:01
2011-056	También la lluvia	España	Antón/Colón	secundario	positivo	13 político	13-8- imperio	negativo	Así como de los innumerables beneficios materiales que esto nos reportará, puesto que no solo España sino toda la Cristiandad gozará de solaz.	España como explotadora de América.	0:32:32
2011-057	También la lluvia	Español	Antón/Colón	secundario	positivo	13 político	13-8- imperio	neutro	Esta es exactamente la primera carta que Colón envió desde el Nuevo Mundo a la Corona Española.		0:32:53
2011-058	También la lluvia	Imperio	Costa	protagonista	positivo	13 político	13-8- imperio	negativo	"Desde una humilde iglesia de paja, un hombre contra un Imperio, una voz clamando en el desierto, acaso no son hombres..." [se lo dice a Sebastián citando a Montesinos]	Indirectamente se califica al Imperio como opresor.	1:03:16
2011-059	También la lluvia	Corona	Alberto / Las Casas	secundario	positivo	13 político	13-8- imperio	positivo	¡Comandante, la Corona os procesará por esto! [por quemar en la hoguera por represalia a algunos indígenas]	La Corona como garante de justicia.	1:05:02

[1] Este TC corresponde a la versión transmitida por FILMIN. Hay un decadrage de una 10 segundos cn la versión que he subido al Drive.

[2] Este TC corresponde a la versión transmitida por FILMIN. Hay un decadrage de una 10 segundos cn la versión que he subido al Drive.